Updated Statement on Aqueous Film-Forming Foam (AFFF) Replacement at USFJ Installations

The following is an update to a statement USFJ released on 14 November 2024, "Updated Statement on Aqueous Film-Forming Foam (AFFF) Replacement at US Installations," regarding the disposition of AFFF within installation infrastructure and mobile firefighting systems. The current USG deadline to discontinue the use of AFFF within installation infrastructure and mobile firefighting systems is 1 October 2027.

In accordance with this direction, the USG has discontinued the use of AFFF within installation infrastructure and mobile firefighting systems at all US installations in Japan, with the exception of three facility fire systems at Camp Zama and Sagami General Depot. The USG replaced legacy and modern formulation AFFF with either the new fluorine-free foam (F3) or "slick water," both of which do not contain PFAS as a raw material, or converted to water suppression. The USG disposed of the removed AFFF through incineration at licensed disposal facilities in Japan. The USG expects the remaining AFFF at its installations will be replaced by the deadline.

在日米軍施設における水成膜泡消火薬剤（AFFF）の交換に関する声明の更新

以下の声明は、在日米軍施設内の施設インフラ及び移動式消火設備における水成膜泡消火薬剤（AFFF）の処理について、在日米軍が 2024 年 11 月 14 日に発表した「在日米軍施設における水成膜泡消火薬剤（AFFF）の交換に関する声明の更新」に係る最新版です。現在、米国政府が定めた、施設インフラ及び移動式消火設備における AFFF の使用を終了する期限は、2027 年 10 月 1 日となっています。

この方針に従い、米国政府は、キャンプ座間及び相模総合補給廠内の３つの固定式消火設備を除き、日本国内における全ての米軍施設において、施設インフラ及び移動式消火設備における AFFF の使用を終了しました。米国政府は、旧式及び新式組成の AFFF を、原料として PFAS を含まない新しい非フッ素系泡消火薬剤（F3）若しくは「スリックウォーター」に交換、または水消火設備に移行しました。米国政府は、撤去された AFFF について、日本国内で認可されている処分場において焼却処分しました。米軍施設において残存する AFFF については、米国政府は、期限内に交換が完了することを見込んでいます。